

1. Situation

Shingo and Takuya are on the phone.

Dialogue

シンゴ：もしもし。

タクヤ：もしもし。シンゴ、どうしたの？

シンゴ：今日、^{きょう}大学^{だいがく}休み^{やす}？

タクヤ：うん。^{やす}休みだよ。

シンゴ：俺も^{おれ やす}休みなんだ。一緒に^{いっしょ}勉強^{べんきょう}しない？

タクヤ：なんで？どうしたの？

シンゴ：明日^{あした}、テストあるじゃん。その^{べんきょう}勉強だよ。

タクヤ：え、テストあること^{わす}忘れてた！

シンゴ：やっぱり。^{わす}忘れてると^{おも}思った。だから^{でんわ}電話したんだ。

タクヤ：ありがとう。

シンゴ：いや。^{おれ}俺も^{べんきょう}勉強^{おも}しなきゃって思ったから。

タクヤ：テスト、^{むずか}難しいかな？

シンゴ：明日^{あした}のテストは、^{むずか}難しいと^{おも}思う。

タクヤ：そしたら、^{いま}今すぐ^{べんきょう}勉強^{おも}しなきゃ。

シンゴ：そうだね。

タクヤ：どこで^{べんきょう}勉強する？

シンゴ：どうしようか。

タクヤ：うちに来る？今日は誰もいないから。

シンゴ：ほんと？じゃあ行く！

タクヤ：何時に来る？

シンゴ：1時くらいになると思う。

タクヤ：わかった。

Breakdown

シンゴ：もしもし。

Shingo: Hello.

- もしもし hello (on the phone)

タクヤ：もしもし。シンゴ、どうしたの？

Takuya: Hello. What happened, Shingo?

- どうしたの？ what's up?; what's wrong?; what's the matter?

シンゴ：^{きょう}今日、^{だいがくやす}大学休み？

Shingo: Do you have the day off university today?

- ^{やす}休み holiday, a day off; rest; being closed

タクヤ：うん。^{やす}休みだよ。

Takuya: Yeah. I have the day off.

シンゴ：^{おれ やす}俺も休みなんだ。^{いっしょ}一緒に^{べんきょう}勉強しない？

Shingo: I also have the day off. Would you study together with me?

- ^{べんきょう}勉強 study; ^{べんきょう}勉強する to learn, to study

タクヤ：なんで？どうしたの？

Takuya: Why? What happened?

シンゴ：^{あした}明日、^{べんきょう}テストあるじゃん。その勉強だよ。

Shingo: We have a test tomorrow, right? (This is) to study for that.

- ^{あした}明日 tomorrow
- テスト test

タクヤ：え、テストあること^{わす}忘れてた！

Takuya: Wait, I forgot that we had a test!

- ^{わす}忘れて(いた) progressive, past form of ^{わす}忘れる to forget (^{わす}忘れる → ^{わす}忘れて(いる) → ^{わす}忘れて(いた))
- ^{わす}忘れる to forget; to leave

シンゴ：やっぱり。^{わす}忘れてると^{おも}思った。だから^{でんわ}電話したんだ。

Shingo: As expected. I thought you had forgotten. That's why I called.

- ~と、って a colloquial form of と; ^いと言う → ^いって言う (sb/sth says that...), ^きと聞く → ^きって聞く (I hear that); ^いということ → ^いってということ (it means that); used to quote someone: ^{すずき}鈴木さん、^{やす}休み^いって^い言^いってた。Suzuki-san was saying he would be absent; people often omit what follows ^いって: ^{すずき}鈴木^{げんき}さん^い元^い気^いだ^いって^い言^いってた)。Suzuki-san said she was fine; ^いわ^いか^いつ^いて^いる^いって^い言^いつ^いて^いる^いで^いし^いよ)! I said I understand!; ^で出^き来^いない^いって (どう^いう^いこ^いと)? What do you mean "I can't do it"?; ^いって^いこ^いと、^いう^いこ^いと it means that: ^す好^いき^いつ^いて^いこ^いと。It means I like you.

タクヤ：ありがとう。

Takuya: Thanks.

シンゴ：いや。^{おれ}俺^{べんきょう}も^{おも}勉^{おも}強^{おも}し^{おも}な^{おも}き^{おも}や^{おも}つ^{おも}て^{おも}思^{おも}つ^{おも}た^{おも}か^{おも}ら^{おも}。

Shingo: It's fine (No), since I was thinking I had to study also.

- ~なければ(いけない/ならない)、な^いき^いや^い (いけない)、^いない^いと^い (いけない) must; have to; need to: ^{きょう}今日^{しごと}、^{しごと}仕^し事^しし^しな^しき^しや^しい^しけ^しない。I have to work today; often just "ないと": ^{きょう}今日^{しごと}、^{しごと}仕^し事^しし^しな^しい^しと。I have to work today.

タクヤ：テスト、^{むずか}難^{むずか}しい^{むずか}かな?

Takuya: I wonder if the test will be difficult.

- ^{むずか}難^{むずか}しい difficult; hard

シンゴ：^{あした}明日^{むずか}の^{おも}テ^{おも}ス^{おも}ト^{おも}は、^{むずか}難^{むずか}しい^{おも}と^{おも}思^{おも}う^{おも}。

Shingo: I think the test tomorrow will be difficult.

タクヤ：^{いま}そ^{べんきょう}し^{べんきょう}たら、^{いま}今^{べんきょう}す^{べんきょう}ぐ^{べんきょう}勉^{べんきょう}強^{べんきょう}し^{べんきょう}な^{べんきょう}き^{べんきょう}や^{べんきょう}。

Takuya: Then we need to study right now.

- ^いそ^いし^いたら、^いそ^いう^いしたら so; then

シンゴ：^いそ^いう^いだ^いね^い。

Shingo: That's right.

タクヤ：^{べんきょう}ど^{べんきょう}こ^{べんきょう}で^{べんきょう}勉^{べんきょう}強^{べんきょう}す^{べんきょう}る^{べんきょう}?

Takuya: Where should we study?

シンゴ：どうしようか。

Shingo: I wonder what we should do.

タクヤ：うちに来る？今日は誰もいないから。

Takuya: Do you want to come to my place? Since nobody is here today.

シンゴ：ほんと？じゃあ行く！

Shingo: Really? Then I'll go!

タクヤ：何時に来る？

Takuya: What time will you come?

シンゴ：1時くらいになると思う。

Shingo: I think it will be around 1 o'clock.

タクヤ：わかった。

Takuya: Got it.

2. Situation

Kimura-san and Yamamoto-san live in the same neighborhood. They are talking in person by the road.

Dialogue

きむら やまもと きょう やす
木村：山本さん、今日は休みですか？

やまもと
山本：はい。

きむら い
木村：どこか行くんですか？

やまもと いぬ びょういん つ い
山本：犬を病院に連れて行くんです。

きむら いぬ びょういん わる
木村：犬を病院に？どこか悪いんですか？

やまもと あし わる びょういん つ い
山本：はい。足が悪いみたいで。病院まで連れて行くんです。

きむら
木村：そうなんですか。

やまもと きのう ある
山本：昨日から歩くことができなくて。

きむら ある たいへん
木村：歩けないんですか。それは大変ですね。

やまもと あし み おも
山本：はい。それで、足を見てもらおうと思って。

きむら ちか びょういん
木村：この近くの病院ですか？

やまもと いちばんちか びょういん わたし はじ
山本：はい。一番近くにある病院です。私、初めてなんですけど。

きむら びょういん きのう わたし いぬ み
木村：あの病院はいいですよ。昨日、私の犬も見てもらったんです。

やまもと
山本：そうなんですか？

きむら かん せんせい
木村：感じのいい先生ですよ。

やまもと
山本：そうなんですね。それならよかったです。

Breakdown

きむら やまもと きょう やす
木村：山本さん、今日は休みですか？

Kimura: Yamamoto-san, do you have the day off today?

やまもと
山本：はい。

Yamamoto: Yes.

きむら い
木村：どこか行くんですか？

Kimura: Are you going somewhere?

- どこか、どっか somewhere, anywhere: どこか行こう。Let's go somewhere; in some way, somehow: どこか間違って^{まちが}いる。Something is wrong.

やまもと いぬ びょういん つ い
山本：犬を病院に連れて行くんです。

Yamamoto: I am going to take my dog to the hospital.

- ^{いぬ}犬 dog
- ^{びょういん}病院 hospital; clinic
- ^つ連れる to take (somebody); to be accompanied with (someone)

きむら いぬ びょういん わる
木村：犬を病院に？どこか悪いんですか？

Kimura: Your dog to the hospital? Is there something wrong?

やまもと あし わる びょういん つ い
山本：はい。足が悪いみたいで。病院まで連れて行くんです。

Yamamoto: Yes. It seems like there is an issue with its leg. I am taking it to the hospital.

- ^{あし}足 foot; leg

きむら
木村：そうなんですか。

Kimura: Is that so?

2022年5月30日 Level 2 犬を病院に連れて行くんです。

やまもと き の う ある
山本：昨日から歩くことができなくて。

Yamamoto: It hasn't been able to walk since yesterday.

- き の う 昨日 yesterday
- ～ことができなくて negative form of ～ことができ
- ～ことができる can; to be able to

きむら ある たいへん
木村：歩けないんですか。それは大変ですね。

Kimura: It cannot walk? That's tough.

やまもと あし み おも
山本：はい。それで、足を見てもらおうと思って。

Yamamoto: Yes. That is why I thought to have its leg examined (seen).

- ～てもらおう to get somebody to do something (as a favour): か もの い 買い物に行ってもらった。I asked them to go shopping.

きむら ちか びょういん
木村：この近くの病院ですか？

Kimura: Is it the hospital near here?

- ちか 近く near, nearby; nearly, almost; shortly, soon

やまもと いちばんちか びょういん わたし はじ
山本：はい。一番近くにある病院です。私、初めてなんですけど。

Yamamoto: Yes. It is the closest hospital, although this is my first time.

きむら びょういん き の う わたし いぬ み
木村：あの病院はいいですよ。昨日、私の犬も見てもらったんです。

Kimura: That hospital is good. I had my dog examined yesterday also.

やまもと
山本：そうなんですか？

Yamamoto: Is that so?

きむら かん せんせい
木村：感じのいい先生ですよ。

Kimura: The doctor is likable.

- かん 感じ(の)いい likable

やまもと

山本：そうなんですね。それならよかったです。

Yamamoto: I see. In that case, I am glad.

- ~なら、だったら if, in case: 雨あめならい行きません。I won't go if it's raining; だったら
(colloquial) 雨あめだいったら行きません。; as for: 東京とうきょうならしよく知しってます。I know a lot about Tokyo;
then: それならい行きまいしょう。Then, let's go. (With なら, you don't have to wait for the action to
complete: "if X is going to happen, Y will happen." This is different from たら.)